

## СССР-лэн ВЕРХОВНОЙ СОВЕТЭЗЛЭН VIII СЕССИЕЗ

25-тй феврале Кремльн усътйськиз СССР-лэн Верховной Советэзлэн VIII сессиез.

Союзлэн Советэз но Национальностёслэн Советсы нуназе заседать каризы быдэн. Соос кылскизы мандатной комиссиослэсь докладёссэс. Союзлэн Советэзлэн заседанияз депутат А. С. Щербаков но Национальностёслэн Советсылэн заседанияз депутат М. А. Бурмистенко веразы, что мандатной комиссиос эскеризы но шерен лыд'язы Молдавской ССР-ысь, Латвийской ССР-ысь, Эстонской ССР-ысь но куд-ог избирательной округ'ёс'я мукет союзной республикаосысь Союзлэн Советаз но Национальностёслэн Советазы быр'ем депутат'ёслэсь полномочиоссэс.

Союзлэн Советэз но Национальностёслэн Советсы юнматйзы мандатной комиссиослэсь доклад'ёссэс. Озы ик юнматйзы Союзлэн Советэзлэн но Национальностёслэн Советсылэн VIII сессизылэсь ужан порядоксэ.

25-тй феврале жытазе Союзлэн Советэзлэн но Национальностёслэн Советсылэн заседанызы огазын ортчиз. Татын 1941 арлы СССР-лэсь Государственной бюджетсэ юнматон но 1939 арын СССР-лэн Государственной бюджетэз кызы быдэсеме сярись" доклад лэсьтйз СССР-лэн финанс'ёс'я народной комиссарез А. Г. Зверев эш.

1941 арын, Зверев эшлэн докладэз'я, асьме государствомлэн доходэз луыны кулэ 216,2 миллиард манет, а расходэз 215,4 миллиард манет.

Асьме странамылэн доходэз одйг арскын гинэ 21,4 процентлы йылэ. И со юрттоз калык хозяйствоз паськытатонэ, культурной строительное но советской странамылэсь оборонноспособностьсэ юнматонэ эшшо но бад'ымэсь расход'ёс лэсьтыны.

26-тй феврале Союзлэн Советэз но Национальностёслэн Советсы нимаз-нимаз заседаныосазы кылскизы 1941 арлы СССР-лэсь Государственной бюджетсэ юнматон но 1939 арын СССР-лэн Государственной бюджетэз кызы быдэсеме сярись" бюджетной комиссиослэсь содоклад'ёссэс.

Союзлэн Советэзлэн заседанияз содоклад лэсьтйз Николаева эш. Со пусйиз, что СССР-лэн Верховной Советаз 1941 арлы тупатэм бюджет лэсьтэмын партилэн XVIII Всесоюзной Кон-

ференциезлэсь решениоссэ быдэстыны луоно вылысь. Та бюджет юрттоз калык хозяйствеоз эшшо но паськытатыны, культурной строительное эшшо но вылэ жутыны, странамылэсь оборонной кужымзэ эшшо но юнматыны.

Депутат Николаева кулэ каре бюджетны бюджетлэсь доходзэ 909,1 миллион манетлы, нош расходзэ 272,5 миллион манетлы.

Депутат'ёслэн кужмо кичапкем улсазы, Николаева эш тодэ вае, что кылем аре СССР-лэн Верховной Советэзлэн VI сессиез эскериз 11 союзной республикаослэсь бюджет'ёссэс, а туннэ VIII сессия эскере 16 союзной республикаослэсь бюджет'ёссэс. Бюджетлэн цифраосыз яркыт возматэ вань союзной республикаослэсь культура но хозяйство ласянь будэмзэс.

— Великой Сталин но Молотов эшен кивалтйськись Советской Правительстве котыре юн огазеяськись, — вера депутат Николаева эш — Советской Союзысь калык'ёс быдэстозы 1941 арлы тупатэм калык хозяйстволэсь планзэ но бюджетсэ.

Та бере кутско прениын вераськон'ёс. Нырысь ик кыл басьтэ депутат Корниец. Украинской ССР-лэн кылем арын кызы ужамез'я со возматэ страна-лэн калык хозяйствеозлэсь азинскем'ёссэ. 1939 ар сярись республика промышленностэ валовой продукциез 14,2 процентлы йылэ. Озы ик будйз социалистической луд'ёслэн урожайностысь, вылэ жутскыз пудо-вордон. Депутат Корниец вопрос пуктйз интысь промышленностез паськытатон понна тросгес коньдон вис'ян сярись.

Узбекской ССР-лэн бюджетэз будэм сярись яркыт пример'ёс возматйз Узбекской ССР-лэн Совнаркомезлэн председателез Абдурахманов эш. Революци дырозь быдэс Туркестанлэн бюджетэз 21 миллион манет гинэ вал, со пöлысь культурной кулэськонэ 4 процентэз гинэ вис'яськылэ. Нош узбекской калык-лы номыре но öз шедьдылы — вань коньдон кошкылйз царской чиновник'ёсты но узыр'ёсты сюдон-вордонэ. Узбекской ССР понна 1941 арлы тупатэм бюджет 1604 миллион манет луэ, со пöлысь 1 миллиард манетэз лэзиське социально-культурной ужпумез жутоно.

— РСФСР-лэн 1941 арлы тупатэм бюджетэз, — вера РСФСР-лэн Совнаркомезлэн председателезлэн заместителез Памфилов эш, —

юрттэ республикаосы социалистической хозяйстволэсь но культуралэсь азыланьын жутсконзэ. Социально-культурной кулэськон'ёслы 17 миллиард манет коньдон вис'ямын. Орточем ар кустын республикаын лэсьтэмын 676 школаос. Усьтэмын 1852 изба-читальняос, колхозной клуб'ёс но социалистической культуры дом'ёс.

— Кöчылйсь странаосы советской Казакстан, — вера аслаз речаз депутат Ундасынов, — пöрмиз сяскаяськись индустриально-аграрной республикалы. Республикалэн бад'ымэсь азинскон'ёсыз сельской хозяйствонь но культурань. Со возматэ Казакской ССР-лэн 1941 арлы тупатэм бюджетэз но. Со бюджет 7 арскын 7,5 поллы будйз.

Республикаын будо вылй урожай басьтйсь мастер'ёс. Просалэсь рекордной урожай басьтйсь колхозник Курман Бициев одйг гектар вылысь 750 пуд проса басьтыны быгатйз.

Депутат Курбанов аслаз выступленияз ивортэ, что Таджикской ССР-лэн бюджетэз 10 арскын будйз 12 поллы, а 1941 арын со 590 миллион манетлы тросгес. Сессиян эскертйськись Государственной бюджетэз умоен луд'яса, Курбанов эш куре нимысьтыз коньдон вис'яны интысь 30к сюрес'ёсты умоятонлы но местной промышленностез паськытатонлы, озы ик Таджикистанлэсь мукет кулэськон'ёссэ быдэс'яны.

Советлэн Союзэзлэн заседанияз озы ик вераськисы Зименков, Пирузян, Пичугива но Третьяков депутат'ёс.

Национальностёслэн Советсылэн заседанияз содоклад лэсьтйз депутат Хохлов. — 1941 арлы тупатэм

СССР-лэн Государственной бюджетэз, — вера Хохлов эш, — куйнметй Сталинской пятилеткалэн нылетй арэзлы народно-хозяйственной планэн пус'ем мероприятия быдэс'я.

Докладчик возматэ союзной республикаослэн бюджет'ёссылэсь лыдпуссэс, кудйз яркыт возматэ союзной республикаослы лэззылэм коньдонлэсь будэмзэ.

— Со лыдпус'ёс, — вера со, — син азын возматэ Ленинско-Сталинской национальной политикалэсь существозэ, кудзэ вискарытэк нуэ Советской правительство но коммунистической партия Сталин эш кивалтэм'я.

Кöня ке воштон'ёс чектыса 1941 арлы тупатэм Государственной бюджетэз Хохлов эш юнматыны куре.

Прениын вераськись депутат Былинский возматйз Белорусской республикалэсь хозяйство но культура ласянь будэмзэ, тужгес ик солэн Западной областисызлэсь будэм'ёссэ. Белостокын пичись полкустарной предприятиос инты кылдытэмын 25 бад'ымэсь но шорокусно фабрикаос. Соос ваньзы кужмо текстильной комбинатлы пöрмытэмын. Трос предприятиос выльдэмын Гродноын но мукет город'ёсын.

1941 арлэн планэз но бюджетэз, — вера аслаз речаз СССР-лэн Совнаркомысьтыз высшой школаослэн ужзы'я комитетлэн председателез Кафтанов эш, — азыпалэн асьме калык хозяйство, культуралэн, искусстволэн сяскаяськонзылэн синмаськоно программаез луэ. 1941 арын наукалы 1651 миллион манет тыр коньдон лэзиське. Депутат Гаджибеков, Азербайджанской СССР-

лэн бюджетэзлэсь будэмзэ пусйса, вера формаез'я национальной но содержания социалистической культуралэсь будэмзэ но сяскаяськемзэ.

Национальностёслэн Советсылэн заседанияз 26-тй феврале озы ик вераськисы Щербаков, Ибраимов, Арушанян, Веденеев но Ляпидевский депутат'ёс.

27-тй феврале Национальностёслэн Советсылэн но Союзлэн Советэзлэн нимаз-нимаз заседаныосазы Зверев эшлэн докладэз'я прениос мынйзы.

Национальностёслэн Советсылэн заседанияз нырысь ик кыл басьтйз депутат Лацис.

— Латвийн Советской власть луэм бере дыр ичи ке но ортчиз, — вера со, — лэсьтэмын ни трос уж. Промышленность вылэ жутскыз. Трудовой крестьян'ёс басьтйзы муз'ем. Усьтэмын дасоен луд'яськись школаос, больницаос, клуб'ёс. 1941 арлы тупатэм бюджет юрттоз милемлы матйсь ар'ёсы ик Латвиез аграрной странаосы индустриальной странае берыктыны.

Депутат Проккопен аслэсьтыз речэ сизе егит Карело-Финской республикалэн азинскон'ёс басьтэмезлы. Белофин'ёсын куашкатэм предприятиос республикалэн егит район'ёсаз тупат'ямын. Кылдытэмын машинно-тракторной станциос, совхоз'ёс. Усьтэмын 270 школаос, трос клуб'ёс но театр'ёс. Кылем ар сярись республикалэн бюджетэз будэ 53 процентлы.

Депутат Хоштария Грузилэн кужмо будэмез сярись вера. Крупной промышленностэ валовой продукциез, 1913 ар сярись, кылем арын республика 26 поллы будйз. Колхоз'ёс но совхоз'ёс будэто но паськытато вылй-лыко субтропической но специальной технической культураосты. Грузия луиз ог'я грамотной страна.

Депутат Венцлова вера, что Советской власть кылдэм бере Литваосы трудящойёслэн улоназы туж бад'ымэсь воштыськон'ёс луызы. Нырысь толэзьёсы ик средней школаосын дышетскисьёслэн лыдзы йылэз 14 сюрс муртлы. Высшой школаосын дышетскись студент'ёслэн лыдзы 100 процентлы будйз. Туэ арын, 1939 ар сярись, социально-культурной уж'ёслы коньдон лэзёнлэн лыдзы кык поллы йылэ.



СУРЕД ВYЛЫН: СССР-лэн Верховной Советэзлэн депутат'ёсыз (паллянысен буре): Н. Т. Малюшин, Советской Союзлэн Героез Э. Т. Кренкель, В. С. Хетагурова, В. Д. Богданов но И. И. Гудов заседани кутскон азын.

(Кылемез лыктысь номерын)

## Солань-талань нуллызы, нош толкез өз луы

Кемалась өвөл милям пиналмы кѳт висѣнѣн курадзыны кутскиз, висись пиналлы юрттѣт сѣтыны понна кышноме амбулаторие ыстѣ. Васильева эш валѣктѣз кызы пиналѣз сюдыны но гожтѣз рецепт продуктовой магазиньсь пинал сюдон манной кенъыр басытыны.

Мынѣз кышноме продуктовой магазинѣ но юа:

—Едигарев эш, Васильева врачлѣн косѣмез'я, висись пиналѣлы манной кенъыр кулѣ вал.

—Кенъыр?—Ымзѣ-нырзѣ шымыртыса гондыр куараен кесъкиз Едигарев.—Висисьѣс понна кенъыре өвѳл.

Мар карод Едигаревен пумит'ясыкы котѣ эн, номыре но уз пѳрмы. Кышномурт сельполѣн контора-яз Барышников эш доры мыноно карисъкиз.

—Барышников эш, висись пиналѣлы, Васильева врачлѣн косѣмез'я, манной кенъыр кулѣ вал?—Юа нош ик кышноме.

—Бен бумагаед вань бере мын магазинѣ но Едигарев сѣтоз,—оскытѣ Барышников эш.

—Мон пырай ни уг со доры, уг сѣты со. Висисьѣс понна өвѳл, пе, кенъыре.

Барышников эш өз буйгатскы, кышномуртѣз нош ик Едигарев доры ыстѣз.

Малы лыктѣмед марид, табере кенъыр сѣтѣм интые шорам но өз вазылы ни Едигарев.

Висись пиналѣз катѣян малпашь кышномурт таин уг буйгатскы, райсоветлѣн исполкомезлѣн торготделаз Кирпикова эш доры мынѣ. Нош Кирпикова эш номыре но вераны уг быгаты. Тѣни озы собере, солань-талань ветлыса, но-кычѣ толк шедътытѣк жоже усем кышномурт висись нуныез доры тыртѣтѣм лыктоно луѣ.

Кема-а меда тазы издеватъся карисъкозы на кужымтѣм Кирпикова кадѣ кивалтѣсьѣс? Неужели уг луы вал чиктыны прилавок сѳрысь чиновниклѣсь пумит'яськемзѣ.

**Е. Авванумов,**  
Яр МТС-ын ужась.



СУРЕД ВЪЛЫН: Грузинской ССР-ысь „Шрома“ колхозлѣн вал вордѣсез Баград Уселнашвили аслаз вордѣм ужпие-ныз „Ватиканѣн“.

## КУАС ВЪЛЫН ШКОЛАЕ ВЕТЛѢСЬКО

Куас мынам самой яратоно но дуно эше. Соин мон каждой нунал 10 километр кеме школае дышетскыны ветлѣсько, шутѣтскон нуналѣ 2—3 часлѣсь но трос нискыллясько.

Куас вылын ветлон котѣкуд адямылы бадъым пайда сѣтѣ. Чылкыт омыртѣ куасѣн ветлѣсько ке, аслѣсьтым ачим таза но кужмо луэмме шѳдѣсько.

Монѣннм ѳош колхозысьтымы но трос пинал'ѣс куасѣн ветлыны дышизы ни. Та-

бере соос но нуналмысь школае дышетскыны, нискылляны но мукет интые куасѣн ветло. Колхозамы куасѣн ветлыны быгатысь пинал'ѣслѣн школьник'ѣслѣн лыдзы ялан йѳлѣ но йѳлѣ. Али пинал'ѣсын ачиместрамплин лѣсьтыса, со вамен куасѣн тѣтчаны дышетскисъкомы.

Куас вылын ветлыны гинѣ дышоно, а сое жог дышыны луѣ, собере со тынад самой дуно эшед луоз. Кытчы ке мынѣмед потѣ ке, вал кулѣ

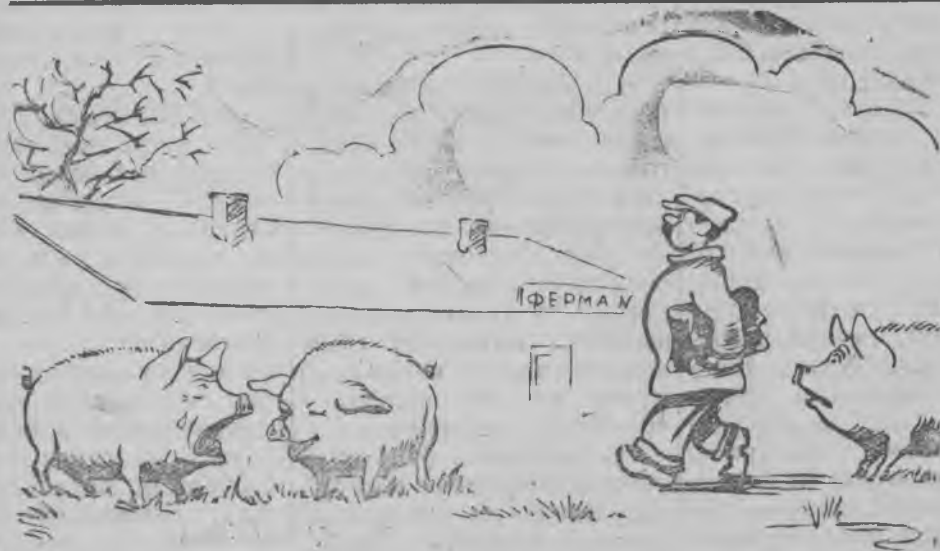
өвѳл, куас-вылѣ султы но луд вылтѣй весяк, жог но капчи мынод.

Али мон куас вылын ветлонѣн кѳня ке вис карисъко ке, быдѣс мугоры ик висекадѣ.

Давайте, пинал'ѣс-школьник'ѣс, куасѣн ветлонѣз пасъкыт вѳлмытоме. Со асьмелѣсь тазалыкмес но кужыммес юнматоз, зол кароз.

**В. Данилов,**

„Виль улон“ колхозысь Ярской неполной средней школынын дышетскисъ.



Зюино колхозысь агроном Т. Перминов, колхозын улыса но, парсь вордон фермае уг пыра. Соин ик сое парсьѣс, гондырлѣсь кадѣ, кышкаса пумитало.

—Дугды аль, — шуѣ сдѣгез парсь мукетѣзлы, — кин со сычѣ, оло пиосмес быдтыны лыктѣ-а?

## Ю КИЗѢНѢЗ КОТѢКУД КОЛХОЗ УМОЙ ДАСЯСЪКЫСА ПУМИТАНЫ КУЛѢ

Азьмынѣсь колхоз'ѣслѣсь пример басытыса, тросѣз колхоз'ѣс, бригадаос, звеноос дасясько 1941 арын вылѣ урожай басытыны. Луд вылѣ трос потто кыед, люкало пень, тылбурдо кыед но мукет удобринос.

Партилѣн XVIII Всесоюзной конференциезлѣн нимыныз нимама социалистической соревнование пырыськыса но али дыре конференцилѣсь решениоссѣ ужем быдѣс'яса, асьме районысь кудог колхоз'ѣс тулыс ю кизѣн азелы умой дасяськызы ни. Дизьмино сельсоветысь Кагановичлѣн нимыныз нимама, Бачумово сельсоветысь Сталин эшлѣн нимыныз нимама, Зюино сельсоветысь Кировлѣн нимыныз нимама, Ворца сельсоветысь Тат-Ворца колхоз'ѣс но мукет'ѣсыз ю кизѣн азелы кемалась дасъ ни. Нош быдѣс район'я ке верано, ю кизѣн азелы дасяськон лябыт мынѣ шуоно луѣ. Етѣн, клевер кидыс'ѣс, картовка тросаз колхоз'ѣсын кизыны тырмымон өвѳл на. Та семенной кидыс'ѣсты тырмыт кыстѣн понна колхоз'ѣслѣн правлениоссы уг скулмасыко.

Ю тысез триеровать карон чидантѣм урод мынѣ Зюино но Крупскаялѣн нимыныз нимама колхоз'ѣсын, сутка ѳоже вискарытѣк ужан интые, триер'ѣс нуналаз 6—8 час гинѣ уже кутѣсько. Сельскохозяйствѣнной тѣрлыкѣз но сис-завод котырез тупат'ян быдтымтѣ, удобриности дасян урод мынѣ. Та ужын кулѣз'я ужан порядок пуктымтѣ. Ваньмаз колхоз'ѣсын звеноос кылдытымтѣ на,

агротехплан'ѣссы звеноослѣн өвѳл.

Ю кизѣн азелы дасяськонысь тырмытѣосты быдтон пумысен ВКП(б)-лѣн райкомезлѣн бюроез 1-тѣ мартысен 10-тѣ мартозь тулыс ю кизѣн азелы дасяськемез эскерон понна ужрад кутѣз. Та проверка куд-куд колхоз'ѣсын мынѣ ни.

Тулыс ю кизѣн азелы дасяськонѣз эскерон шараяны кулѣ колхоз'ѣсысь вань тырмытѣосты. Партилѣн XVIII Всесоюзной конференциезлѣсь решениоссѣ реализовать карыса, котѣкуд колхозын эшшо но пасъкыт вѳлмытоно социалистической соревнованиез. Каждной колхозѣз, бригадаез, звеноез, животноводческой фермаосты социалистической соревнование пырыськытыса, 1941 арын азинлыко ортчытомы ю кизѣн, ю октон-калтон но государстволы сельскохозяйствѣнной продукт'ѣсты дыраз сѣтон уж'ѣсты.

Ю кизѣнлы дасяськонѣз эскеронлы политической значение сѣтѣмын луыны кулѣ. Та эскерон вань тырмытѣосты мед шараялоз. Эскеронѣз йѳлпум'яса, солѣсь результат'ѣссѣ колхоз'ѣслѣн обшой собраниосазы но сельсовет'ѣслѣн сессииосазы эскерылоно. Собере со тырмытѣосты палѣнтон ласянь по-большевицки нюр'яськоно. 1941 арын юнгес но саклык вис'ямын луыны кулѣ етѣнлѣсь, клеверлѣсь, картовалѣсь, кормовой культураослѣсь умой урожайѣз басытыны быгатонлы. Со бордын задача.

**А. Буторин,**

райолѣн заведующоюз.

## МИЛЕМЛЫ ГОЖТО

### Фермаын ыж'ѣс йѳло

„Ленинский путь“ колхозлѣн ыж вордон фермаяз 57 йыр ыж'ѣс вань. Соос пѳлысь 48 йырез пияно ыж'ѣс. Ыж'ѣсты утыалтон бордын Марфа Данилова но Зинаида Пашкина колхозницаос синмасыкмон ужамен ыж'ѣс ваньмыз умоесь. Туала ыжпиос ваньмыз 21 йыр ни. Ыж гид'ѣс чылкытѣсь, шунытѣсь. Фермаысь ыж'ѣслѣн лыдзы нуналлы быдѣ йѳлѣ.

**Г. Трефилов,**

1-тѣ номеро бригадалѣн бригадирѣз.

### Урод ужамлѣн бервылыз

Юр сельсоветысь „Большевик“ колхозлѣн ыж вордон бордын ужась колхозницаез Анна Тихоновна Сунцова туж урод ужа. Ыж'ѣссѣ вольной лѣзе но ачиз гуртаз кошке. Тазы ужаменыз кемалась ик өвѳл одѣг ыжез лымы вылѣ пияз но ыжпиосыз кынымыса кулылызы.

Колхозлѣн председателѣз Сунцов А. Сунцовалѣсь урод ужамзѣ палѣнтонлы но-кычѣ саклык уг вис'я.

**Н. Сунцов,**

Юр почтаысь агенстволѣн начальникѣз.

### Пенез эскерыса люкано

Ворца сельсоветысь Логошур колхозын пень люкаллям но колхозной кенсы киськаллям. Пень пѳлын тылѣсь эгыр'ѣс вылѣллям. Озы бере пожар луыны но быгатоно вылѣм. Колхозник'ѣс но колхозницаос, гур'ѣсысьтыды пенѣдѣс октѣм бере сое 4—5 сутка ѳоже сѣятѣлѣ. Собере гинѣ тыло эгырлѣсь ваньзѣ-өвѳлзѣ зѣч-зѣч эскертыса, сое колхозѣ сѣтѣлѣ. Со сяна, пенез колхозной гид'ѣс но кенос'ѣс доры матѣ өвѳл киськано. Пень киськаны ины палѣнѣ тупатоно, нош лымы но зор-кот медаз шедѣ.

**И. Пивоваров,**

НКВД-лѣн райотделениезлѣн пожарной инспекторѣз.

### Прогульщикѣз ватѣсь

Ярской госбанклѣн инспекторѣз Гаврилов Игнатий Васильевич 7-тѣ октябрез 1940 аре ужаны өз пота, прогул лѣсьтѣз. Нош госбанклѣн управляющоюз Нестерев Гавриловлѣсь прогулзѣ ватѣз, сое судѣ өз сѣты.

Гаврилов таѣ дурбасытѣмез шѳдыса, 21-тѣ декабрез 1940 аре нош ик ужаны уг псты, гуртаз кыллѣ. Нестерев Гавриловлѣсь тазѣ прогулзѣ ватыны уг быгаты, солѣн ужасьѣсыз Гавриловез судѣ сѣтыны куро. Гаврилов 6 толѣзлы судить каремын вал.

Гавриловы та уг пыча. Со февраль толѣзе 1941 аре юѣменыз сѣрен быдѣс нунал уг ужа, прогул лѣсьтѣ. Тазѣ Гавриловлѣсь прогулзѣ Нестерев нош ик ватѣ, сое та дырозь судѣ өз сѣты на. Собере прогульщиклы — Гавриловлы госбанклѣн старшой бухгалтерѣз но юртѣ. Со Нестеревлы вера: „Ваньзѣ ужасьѣсмес ведѣ судить карыны ум быгатѣське“. Та верамен Нестерев буйгатске, Гавриловлѣсь ужаны потымтѣзѣ, прогулзѣ ватѣ.

Трудовой дисциплинаез юнматон сѣрысь Указѣз тѣяны нокинылы но право сѣтымтѣ. Нош Нестерев сое тѣя, прогульщик'ѣсты ватѣ, соослы дур басытѣ.

Прогульщикѣз ватѣм понна Нестерев ответственность улѣ кыскемын луыны кулѣ.

**М. Сысоев,**

Ю НКВД-ын ужась.

Отв. редактор **А. Волков.**